

## 2 Pita

### Maluana Laulau Pita ei niage

#### *Ade munongena*

<sup>1</sup> Eau e Saimon Pita, eau a bibi na pipigona ma aposel mine Iesu Krai, ei e Salemo mine eitou, me ei e Bibi na gualeliune eitou. Eau niage a inade ieli usino ne amutou a vanunua ma tavivine amutou guale a silimulina ei kubaana sele. Na inigogona bilesi mine Iesu Krai, silimulina mine amutou i palea tasa moni tomane a silimulina mine amiteu.

<sup>2</sup> Seidei amutou guale a muadana doana mine Salemo me mine Iesu, Bibi Taula mine eitou. Na inigogona ieli a dinodo ma lilomeana ni palea buo mamau sele na maulina mine amutou.

#### *Salemo ei vileale eitou minei oto*

<sup>3</sup> Iesu Krai, na maolona sagagalina mine ei oto, ei bilii e eitou a golugolu vuso mina toesagalina maulina mine eitou me mina buloina inasu mine eitou na inigogona mine Salemo. Na inigogona maido, Krai ei toe eitou neitou muada kuba e ei oto. Na aisa buo ma sagagalina minei ma inigogona kubaana sele minei, ei toleale eitou

<sup>4</sup> mei bilii e eitou a golugolu vuso i doana sele me ei buo mamau tamai, golugolu sou edo lisa ei gatunasobesi ni bilii e eitou. Inigogona mina lilovilivilina ei eili ne eitou a vanunua ma tavivine mina magamaga me ei toegegeligeli sele eitou. Moni e Krai i bilii vusesi a golu kubaana li usinani ne eitou, me na inigogona li ei kale ni buloi e amutou, ne amutou asuleletase a inigogona pagu

sou ieli, me namutou guale a maolona maolina mine Salemo oto.

<sup>5</sup> Maido me namutou toesusui a inigogona kubaana muata na silimulina mine amutou.

<sup>6</sup> Me namutou toesusui a muadana muata na inigogona kubaana, me namutou toesusui a niitealene amutou oto muata na muadana, me ne amutou toesusui a tabulena mavaana muata na niitealene amutou, me namutou toesusui a inigogona maolona muata na tabulena mavaana,

<sup>7</sup> me namutou toesusui a maitamtamaina muata na inigogona maolona, me namutou toesusui a biliina lilone amutou muata na maitamtamaina ivu.

<sup>8</sup> Mane amutou guale sou a matana inigogona ieli me sou palea buo sele lou ne amutou, de a muadana mine amutou ne Iesu Krai, Bibi Taula mine eitou iedo ni ma buale oto me ei ni toe a pipigona mine amutou ni vuale a vuana doana sele.

<sup>9</sup> Moni a bibi ei ma isa oto a inigogona sou ieli, ei ni ma mapigogoi ete ni ite sou a golu ino bulago, me ei tomane a bibi mata ego. Ivu, Salemo i taulelesi a sinusu vuso ei goli lisa mei toe ei palea alaba, moni a bibi iedo ei danivusesi a golugolu sou iedo Salemo i goli le ei.

<sup>10</sup> Tamtamaigu, Salemo i tolealesi e amutou mei vilealesi amutou a abuna minei oto. Maido me ne amutou pipigo sagali ne amutou muina a abuna ivu minei. Mane amutou goli maido, io amutou ma mapigogoi ete namutou bosa.

<sup>11</sup> Me Iesu Krai, Bibi Taula mine eitou me Bibi na gualeliune eitou ei ni pee vuse sele a vea vuso ane amutou namutou gali ulilo na avena mina munonge i muina taliulu taliulu.

<sup>12</sup> Ivu, amutou muadasi i a golugolu ieli, me amutou gualesi a inade patotona dolo, me amutou magili sagaliosi i. Moni eau ma kale ete namutou danivuse, maidolo ma ilala taliuliu eau kale na vei lei le amutou.

<sup>13</sup> Na ilala eau saboa eili na vovo ie, eau damutale ei kubaana eau na vei lei le amutou mina mailisina damutaleleina golugolu sou ie.

<sup>14</sup> Eau muada, bisii moni eau na buale. Bibi Taula mine eitou Iesu Krais ei veiosi le eau simaïdo.

<sup>15</sup> Maidolo me eau kale na vei sagali le amutou. Na ilala eau matesi, de taliuliu namutou damutale lei a golugolu vuso eau vei le amutou iedo.

*Sou a aposel sou ite a muada buo mine Salemo ino ne Krais*

<sup>16</sup> Amiteu veiosi le amutou a sagagalina ma veteliuna mine Bibi Taula mine eitou, Iesu Krais. Moni ilala amiteu ade ane amutou a inade mine Krais ieli, amiteu ma ogomuli ete a mapamulina sabubu ei palea maino na damutatalana mine sou a vanunua. Boa. Na matane amiteu oto, amiteu ite a muada buo ma sagagalina mine Salemo i palea ne ei, maidolo me amiteu ade i.

<sup>17</sup> Salemo Tamane eitou i bilii e ei a aisa buo ma muada buo. Me Salemo oto ei ino na muada buo sele mina langi iedo me ei ade e Iesu maido, “Ielili ei e Natugu, eau kale mamai sele e ei, me eau mongemonge e ei.”\*

<sup>18</sup> Amiteu muina pilu e ei na maolona loena, me amiteu longe a inade do muata na langi.

<sup>19</sup> Me amiteu isa a inade mine sou a profet i mapigogoi namiteu silimuli, ei tomene a lada ei

---

\* **1:17** Matiu 17:5; Mak 9:7; Luk 9:35

ladevei a avena tunuui. Maido me namutou tamai lapitole sagali a inade ieli i asu mapigogoi a ilala toesese ei ilisi lilo mina lilone amutou.

<sup>20</sup> Golu buo namutou muada i ei maido. Neitou ma ogomulimuli lei a damutatalana mine eitou oto me eitou veipale a vuna inade mina profet vuso ino lilo na Laulau mine Salemo.

<sup>21</sup> Vuna, inade mina profet ei ma palea oto na masagana mina bibi, moni Maolona Nunu oto ei mailisi e sou a vanunua, me sou malongo a inade Salemo ei bilii e sou.

## 2

*Vanua na aualana sou toemaisabe a damutatalana mine sou a kristen*

<sup>1</sup> Ivu, lisa sanii mina aualana profet sou ilisi balivua ne sou e Israel. Tomane moni a vanua sanii ne sou ilisi balivua ne amutou tamai, me ne sou auala a matetengine sou a vanunua ma tavivine a golugolu mine Salemo. Ne sou ovu me veipale a matamatana adeaualana balivua ne amutou, ede sou a inadenade mina toegegeline silimulina mine amutou. Bibi Taula ei oliliu e sou, moni ne sou lametase Bibi Taula. Na inigogona mine sou ieli, saga i ne sou mamau.

<sup>2</sup> A vanunua papaina ne sou ogomuli a matamatana inigogona pagu mine sou. Me ielili ni toe a vanunua ne sou adegegeli a vea mina inigogona i patotona.

<sup>3</sup> Vanunua sou odo, sou a vanunua mina niisualena sele, maidolo me ne sou goli a adeaualana papaina mina lapualena vatu mine amutou. Moni lisa oto sele Salemo ei vileale a malada mina vavasana ane sou, me ei ade e sou

ne sou buale. Ma mamauna do ni palea le sou ei ni ma buale oto. Ei ni muina moni.

<sup>4</sup> Amutou muada, lisa a bineanea sanii sou goli a sinusu, me Salemo i ma itetase ete sou. Ei papale sou a sen mei lange sou na aubu na davutina, a aova i tunuui sele ino iodo. Me ne sou muina moni maido asu mapigogoi a malada mina vavasana buo mine Salemo.

<sup>5</sup> Ei tamai ma itetase ete a vanunua ma tavivine lisa sou lametase Salemo. Ei peltase a sali buo i palea le sou me ne sou buale. Moni e Noa ei a bibi na veimuadena inigogona bilesi. Me Salemo ei gualeliu e ei pilu a vanunua ma tavivine padilua minei.

<sup>6</sup> Me tamai Salemo ei suli e Sodom pilu e Gomora a oavi, ma kavou na oavi moni ei muina. Ei toegegeli a aubu buobuo lua dolo su mamau vuso. Maidolo me mulimuli a vanunua sou lametase Salemo, sou damutale a golu i sibitala ne Sodom me Gomora, me ne sou muada a golu ei ni palea le sou tamai.

<sup>7</sup> Moni a bilesina bibi iedo e Lot ei muina ne Sodom mei ite a matamatana inigogona pagupagu iedo, ma lilone ei i mavaa sele. Me Salemo ei gualeliu e Lot, me ei ma mamau oto.

<sup>8</sup> E, a bilesina bibi ieli ei ino balivua ne sou mei ite a inigogona pagu mine sou mei longe a mailobena mine sou na malada vuso. Maido me lilone ei i mavaa sele a inigogona saukikina binea sou goli.

<sup>9</sup> Io, eitou muada, mane a tinovo i palea le sou a vanunua sou ogomuli e Salemo, de Bibi Taula ei muada a vea mina gualeliune sou maino na tinovo do. Me Bibi Taula ei muadasi a inigogona mine

sou a vanunua pagupagu, me ei muada a vea mina maliuna mapa pagu ne sou i asu mapigogoi na malada mina vavasana buo mine Salemo.

<sup>10</sup> Vanunua sanii ne sou guale a mapa pagu buo mamau lou. Ede a vanunua lilone sou i ilisilisi a gunolina inigogona sualolona i mumugu sele, me sou damudamu i a inade mine Bibi Taula ei a golu sabubu. Vanunua pagupagu odo sou toevautauta me sou ogomulimuli a masagana mine sou moni. Me sou ma lae sapasapa oto a adegegeline sou a bineanea mina aubu na langi.

<sup>11</sup> Moni a bineanea mine Salemo sou vululusi sele sou a vanua iedo, me sou isa a sagagalina buo mamau sele, moni sou ma adegegelugelu oto ane sou me sou ma vavasava oto ane sou na matane Bibi Taula.

<sup>12</sup> Vanunua dolo sou tomane a viuviu masivo sou palea na magamaga, mina vanunua ne sou saavi me sou valipute moni e sou, sou ma isa oto a muadana me sou ogomulimuli a masagana mina vovo moni. Golu sou ma muada oto i, ede sou adegegelugelu i. Ne sou mamau na inigogona tasa moni tomane a viuviu masivo sou mamaumau.

<sup>13</sup> Sou goli a matamatana inigogona pagu usino ne sou, ma vanua sanii sea ne sou maliu a inigogona pagu mine sou. Sou damu a inigogona mina inani ma niinu papaina na oaso, ei a inigogona mina munongena sele. Sou aaniani pilu e amutou, me sou goli e amutou oto mu palea mumugu me sou toegegeli a aisane amutou. Sou mongemonge a inigogona na aualana sou goli.

<sup>14</sup> Taliuliu sou matapepealale sou a tavivine me sou damutaletale a gunolina inigogona sualolona. Sou ma pulupulu oto a gunolina inigogona maido.

Sou toegolalali e sou a vanua a silimulina mine sou ma sagali oto, me sou goli asi a inigogona mina isualena. Maido me Salemo ni toegegeli sele sou.

<sup>15</sup> Sou lametase a vea i bilesi, me sou asu vau-tauta maisaba. Sou ogomuli a vea mine Balam, natune Beor. Ei goli a sinusu me ei kale mamai sele a gualena mapa na inigogona pagu minei iedo.

<sup>16</sup> Moni a donki minei ei ade tomane a bibi, mei sinoa ane Balam a inigogona pagu minei. Me na inigogona iedo, donki i toe a profet ei ma goli ete a inigogona vautana do ei damutale ni goli.

<sup>17</sup> Sou a vanua dolo sou tomane a aova na nanu i tagasasi. Me sou tomane a ausa, avivili buo i valitase maisabe sou. Salemo i masusuliosi a aubu i tunuui salasala sele ane sou.

<sup>18</sup> Vanunua do sou ngala mamaumau me sou toebibibi sabubu na inade pagupagu mine sou. Sou toegolalali a vanua simoni moni sou litase a inigogona pagu mine sou a vanua masala, ne sou goli a inigogona sualolona ma matamatana inigogona pagu mina vovo.

<sup>19</sup> Sou a vanua pagupagu odo sou vei ve, “Mane amutou ogomuli e amiteu, ne amutou ugu mala-mala.” Moni sou oto sou tomane a vanua na pipigona sabubu na inigogona mina mamauna, vuna i maido, mane a bibi tasa i itetase moni a golu tasa ni iteale ei, bibi iedo ei muina tomane a bibi na pipigona sabubu mina golu odo.

<sup>20</sup> Mane a vanunua sou muada e Iesu Krai, Bibi Taula mine eitou ma Bibi na gualeliune eitou, ma muadana iedo ei buloi e sou na taulelena inigogona mumugu nani na magamaga, moni mane sou veteliuale lei a matana inigogona iedo, io a

maulina mine sou ni mamau sele lou.

<sup>21</sup> Puiale lou ne sou ma muada oto a vea mina bilesina inigogona, vuna i maido, seidei sou muada a vea ieli me sou guale a binea mine Salemo oto, moni sou lametasesi e ei.

<sup>22</sup> Golu ei palea le sou odo, ei tomane a patotona inade tasa ei vei maido, “Buse i alualuasi me ei veteliu mei ani liu a alualuane ei.” Ma inade tasa lou ei maido, “Bolo ei avutuosi na nanu, moni ei asu tulibubuli maisabe ei na pata.”\*

### 3

#### *Patotona sele Bibi Taula ni veteliu*

<sup>1</sup> Amutou tamtamaigu ivu, ielili a maluana laulau seidei eau niage le amutou. Na laulau lua ieli eau mailisi e amutou a damutaleliuna golugolu sou iedo, ma damutatalana mine amutou ni muina bilesi vuso.

<sup>2</sup> Eau kale namutou damutale lei a inade mine sou a profet mine Salemo sou ademuada i. Me namutou damutale tamai a binea mine Bibi Taula, ei a Bibi na gualeliune eitou. Amutou longe a binea iedo na asene sou a aposel.

<sup>3</sup> Moni a golu buo ne amutou muada i ei maido. Na ilala mina punuluna malada sou a vanua mina adepintolana ne sou palea, me ne sou ogomuli a masagana pagu na lilone sou.

<sup>4</sup> Ne sou adepintola maido, “Ei vei ve ei ni veteliu lou, io? De ei ino iva? Ei ma mapigogoi ete ni asu usinani. Ilala sou e tubutubune eitou sou mamate, i asu mapigogoi seidei, golugolu vuso ei muina tasa moni tomane lisa a magamaga i palea i.”

---

\* 2:22 Niugugu Doana 26:11



<sup>5</sup> Sou ma kale ete ne sou damutatala iiti me ne sou muada a golu maido lisa oto sele Salemo i ade ma langi ei palea, me Salemo i mapale a magamaga maino na nanu.

<sup>6</sup> Maido me, mulimuli Salemo ei peltase a sali buo, ma sali buo do i avisobe a magamaga iedo, ma magamaga i mamau vuso.

<sup>7</sup> Me seidei, na matana inade tasa moni mine Salemo, langi ma magamaga i muina me sou magitali a oavi ni palea mei toegegeli e sou. Langi ma magamaga i magitali a malada na vavasana buo ei ni palea, ma vanunua sou lametase Salemo, ne sou mamau vuso.

<sup>8</sup> Tamtamaigu ivu, amutou ma danivusevuse lei a golu tasa ie. Na damutatalana mine Bibi Taula, malada tasa ei tomane a avala savuluvulu tasa (1,000), ma avala savuluvulu tasa ei tomane a malada tasa.

<sup>9</sup> Bibi Taula ei ma pipigo kekeke oto na mapalena golu ei gatunasobe ni goli tomane a vanua sanii sou veivei. Boa. Moni ei ma kale ete na bibi tasa ni buale. Ei kale a vanunua vuso ne sou sauvule a lilone sou, maido me ei toekekeke ane amutou me ei magitalitali e amutou.

### *Magamaga ieli ma langi ne sulu pulu vuso*

<sup>10</sup> Moni a malada mine Bibi Taula ni palea tomane moni a bibi na paaalina ei asuasu maino. Na malada do langi ni tupaulu buo mei ni buale vuso. Me sou a golu banini vuso Salemo i mapale na magamaga, oavi ni tununi e sou me ne sou pulu. Maido ma magamaga pilu a golugolu vuso sou ino ne ei, ne sou buale vuso.

<sup>11</sup> De damutale. Mane a golugolu vuso do ei pulu na matana vea ie, de amutou damutale namutou

ogomuli sei matana inigogona? Namutou bilii a maulina mine amutou usino ne Salemo, me mu asu na inigogona maolo me mu ogomuli a inigogona vuso mine Salemo.

<sup>12</sup> Na inigogona ieli namutou magitali a malada mine Salemo ni palea, me namutou pipigo sagali a malada do ni palea asi. Na malada moni iedo langi ni lulu mei ni pulu, ma tivulana oavi buo ni aani a golu banini vuso Salemo ei mapale na magamaga ma langi, me ne sou palea nanu sabubu.

<sup>13</sup> Moni e Salemo ei gatunasobesi ni mapale a langi alaba ma magamaga alaba, ma inigogona bilesi moni ni muina ne ei. Eitou magitali moni a golu iedo ni palea.

### *Neitou masusulu kuba me neitou magitali e Bibi Taula*

<sup>14</sup> Tamtamaigu ivu, amutou magitalitali a golu ie ni palea, maido me namutou pipigo sagali na mailisine amutou oto ne amutou muina alaba na matane Salemo, me ne amutou ma isa oto a mavaana na golu tasa. Me ne amutou lilo tasa moni pilu e Salemo.

<sup>15</sup> Bibi Taula ei saboa ino magitalitali e eitou me ei toekekeke moni ane eitou. Ne amutou muada, ei goli a inigogona ieli, vuna ei kale ni gualeliu e eitou. Salemo i bilii a muadana doana usino ne Pol tamaine eitou ivu, me ei tamai i niage a matana inade ieli usino ne amutou.

<sup>16</sup> Na laulau vuso minei, ei adeade a golu ie. Ivu, a inade sanii ino na laulau sou ieli eitou ma muada kuba oto i, me ei sana le eitou neitou muada kuba a vuna inade. Maido ma vanua sou ma isa oto a muadana ma silimulina mine sou i ma sagali oto, sou toemaisabesabe a inade ieli ma inade sea vuso

ino na Laulau mine Salemo tamai, maidolo me ne sou mamau vuso.

<sup>17</sup> Tamtamaigu ivu, amutou muadasi a golugolu ie. Maidu me, namutou iteale kube e amutou oto, dae a aualana mine sou a vanua mina saukikina binea ni lapuale amutou me namutou ma magili sagali oto na silimulina.

<sup>18</sup> Iesu Krai, ei e Bibi Taula mine eitou ma Bibi na gualeliune eitou, ei dodode amutou, me amutou muada kuba e ei. Me ne amutou longo a dinodo mine Krai ni masagali e amutou, me namutou guale a muadana papaina lou ne ei. Ei isa a aisa buo sele, me neitou beilange a aisane ei seidei me taliuliu taliuliu. Moliana.

**Laulau na Vinalu mine Salemo**  
**The New Testament in the Meramera language of West**  
**New Britain, Papua New Guinea**  
**Nupela Testamen long Tokples Meramera long Niugini**  
copyright © 2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Meramera

Contributor: Global Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-08-20

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Aug 2024 from source files dated 20 Aug 2024

9d00e979-54c5-56a4-94a8-abc318213e72